

Universitätsbibliothek Wuppertal

Gesammelte Schriften

Philologische Schriften

Mommsen, Theodor

Berlin, 1909

XLVII. Zu der Origo gentis Romanae

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1925](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-1925)

XLVII.

Zu der Origo gentis Romanae.*)

401 Die Zusätze, mit denen Paulus Diaconus am Ende des achten Jahrhunderts das Breviarium des Eutropius ausgestattet hat, lassen sich, so weit das letztere reicht, im Allgemeinen mit Leichtigkeit und Sicherheit auf uns erhaltene Quellen, insbesondere die Chronik des Hieronymus, die Geschichtsbücher des Orosius und Jordanis, die sogenannte Epitome des Victor zurückführen¹ und sind insofern für uns ohne selbständigen Werth. Aber eine Ausnahme macht in der Einleitung, auf die Paulus selbst in dem Brief an die Adelperga hinweist als auf sein Werk (*paulo superius ab eiusdem* — des Eutrop — *textu historiae narrationem capiens*), was dort über die Ursprungsgeschichte Roms gesagt und nicht aus Hieronymus abgeschrieben ist. Es scheint angemessen zunächst die wenigen Notizen, um die es sich hier handelt, zusammenzustellen, da sie auch für die Philologen von einigem Werthe sind und von denen, die sie angehen, nicht beachtet worden zu sein scheinen. — Ich füge diesen (unter IV Anm. VII. XI) die gleichartigen bei Paulus fehlenden, aber bei Landolfus Sagax in der sogenannten *historia miscella* erscheinenden Nachrichten hinzu. Derselbe hat bekanntlich um das J. 1000 den Paulus erweitert und zwar regelmässig in der Weise, dass er die von Paulus dem Eutrop eingefügten Zusätze aus den ursprünglichen Quellen weiter vermehrt. Es wird sich zeigen, dass auch er

*) [Hermes 12, 1877, S. 401—408. Über das hier besprochene Verhältnis der Origo zu Paulus hat Mommsen ausführlicher gehandelt in dem Aufsatz: Die Quellen der Langobardengeschichte des Paulus Diaconus, im Neuen Archiv f. ältere deutsche Geschichtsforsch. V, 1880, S. 59 ff. Dieser Aufsatz wird im 3. Bande der Hist. Schr. zum Abdruck kommen.]

1) Im Einzelnen ist dies kürzlich von H. Droysen geschehen in seiner Darlegung 'die Zusammensetzung der *Historia Romana* des Paulus Diaconus' Forschungen 15, 167 f.

noch jenes Geschichtsbuch gekannt und Auszüge aus demselben dem Paulus einverleibt hat.

- I. *Primus in Italia, ut quibusdam placet, regnavit Ianus. deinde Saturnus, Iovem filium e Graecia fugiens, in civitate quae ex eius nomine Saturnia dicta est, cuius ruinae hactenus cernuntur in finibus Tusciae haud procul ab urbe. hic Saturnus quia in Italia latuit, ab eius latebra Latium appellata est. ipse 402 enim adhuc rudes populos domos aedificare, terras incolere, plantare vineas docuit atque humanis moribus vivere, cum antea semiferi glandium tantummodo alimentis vitam sustentarent et aut in speluncis aut frondibus virgultisque contextis casulis habitarent. ipse etiam eis nummos aereos primus instituit, pro quibus meritis ab indocili et rustica multitudine deus appellatus est. Post hunc Picus eius filius, de quo fabulose dicitur, quod a quadam famosissima maga Circe nomine ob contemptum eius amorem in avem sui nominis sit mutatus. post hunc eius filius Faunus, qui fuit pater Latini, cuius mater Carmentis Nicostrata creditur Latinas litteras reperisse.*
- II. *(Latinus) Latinam linguam correxit et Latinos de suo nomine appellavit.*
- III. *Capta Troia Aeneas Veneris et Anchisae filius ad Italiam venit cum Turno Dauni Tuscorum regis filio dimicans eum interemit eiusque sponsam Laviniam Latini regis filiam in coniugium accepit, de cuius etiam nomine Lavinium oppidum, quod construxerat, appellavit.*
- IV. *(Regnum suscepit Ascanius) qui et Iulus, eiusdem Aeneae filius, quem apud Troiam ex Creusa coniuge¹ genuerat et secum in Italiam veniens adduxerat.*
- V. *(Capys Silvius) Capuam in Campania condidit.*
- VI. *(Tiberinus Carpentis filius . . : ab huius nomine Tiberinus fluvius dictus est) eo quod in eum decidens extinctus sit.*
- VII. *Zusatz von Landolfus: Dum Procas obisset, testamentum suum duobus filiis suis Amulio et Numitori reliquit, ut unus pecuniam protinus, alter regnum susciperet. Amulius vero fratri suo Numitori electionem dedit, quid desideraret, acciperet. Numitor vero pecuniam tulit, Amulius autem regnum optinuit et dum regnum optineret, consuluit deos responsumque est ei, quia ab stirpe fratris sui occideretur et regnum perderet, statimque eum de regno expulit erant autem*

1) Zusatz von Landolfus: filia Priami regis.

*ei (Numitori) duo filii Sergestus et Rhea quae et Ilia dicta est. metuens ergo Amulius rex responsum, Sergestum ad venationem secum duxit et eum in silva occidit*¹.

403 VIII. (*Romulus condita civitate, quam a nomine suo Romam vocavit a qua et Romanis nomen inditum est (haec fere egit). condito templo, quod asyllum appellavit, pollicitus est cunctis ad eum confugientibus impunitatem; quam ob causam (multitudinem finitimorum) qui aliquam apud suos cives offensam contraxerant, ad se confugientem (in civitatem recepit).*

IX. (*Romulus) mille etiam pugnatores delegit, quos a numero milites appellavit.*

X. *Pepigere tamen Romani*² *cum Sabinis, quorum filias rapuerant, amicitias adeo, ut Sabinorum rex Tattius pariter regnaret cum Romulo Sabinique et Romani unus populus efficerentur. quo tempore Romani ad confirmandam coniunctionem nomina illorum*³ *praeponabant nominibus et invicem Sabinis Romanorum; et ex illo consuetudo tenuit, ut nemo Romanus sit absque praenomine. propter hanc etiam societatem, cum Sabinorum more Romulus hastam*⁴ *ferret, quae eorum lingua cyris appellabatur, Quirinus est dictus*⁵.

XI. Den Tod des Romulus berichtet Paulus nach Eutrop und Hieronymus; Landolf setzt hinzu, er sei gestorben *VII kal. Augusti* und *fulmine ictus*.

Weiterhin begegnen analoge Zusätze nicht mehr. Dass den oben mitgetheilten eine der uns erhaltenen *origo gentis Romanae* verwandte ebenfalls auf Vergil oder vielmehr auf vergilianische Scholien zurückgehende Schrift über die Anfänge Roms zu Grunde liegt, hat G. Bauch (über die *hist. Romana* des Paulus Diaconus. Göttingen 1873. S. 14) beiläufig bemerkt, ohne auf den Gegenstand weiter einzugehen. In der That aber ist das Verhältniss dieser Notizen zu der erhaltenen *origo* ein eigenartiges, das zu entwickeln

1) Paulus hat an dieser Stelle die aus Hieronymus geschöpften Worte: *Isti quoque Amulius succedens eius (Procae) iunior filius regnavit annos XLIII: Numitor Procae regis maior filius a fratre Amulio regno pulsus in agro suo vixit*, welche bei Landolf an die beiden mit Punkten bezeichneten Stellen vertheilt sind.

2) *romanis* die besten Hdschr. des Paulus.

3) *suis* schalten die geringeren Hdschr. des Paulus ein.

4) *longam* setzt Landolf hinzu.

5) Hieraus rührt wohl weiter her, dass die Worte des Hieronymus (Abr. 1274): *Romani a Curibus Quirites appellantur* bei Paulus so wiedergegeben werden: *Romani vero sive a cyribus, id est hastis (longis setzt Landolf hinzu) sive a Quirino Quirites nominari coeperunt*.

der Mühe lohnt. Ich schicke vorauf, dass Paulus seine Quellen 404 regelmässig wörtlich wiedergibt und wir auch hier dasselbe Verhältniss werden voraussetzen dürfen.

I. Der Anfang stimmt fast wörtlich mit der origo:

or. c. 1, 1: *Primus in Italiam creditur venisse Saturnus, ut etiam Maronis (Aen. 8, 319) Musa testatur his verbis*
primus ab aethero venit Saturnus Olympo
arma Iovis fugiens

or. c. 1, 3: *Certum tamen est priorem Ianum in Italiam devenisse.*

Von der Gründung Saturnias spricht die Origo 3, 1 und 4, 5, aber wenigstens an der ersten Stelle ist die Fabelstadt auf dem capitolinischen Berge gemeint (Schwegler 1, 213). Als Gründer der noch heute unter gleichem Namen bestehenden Stadt Etruriens wird Saturnus in unseren Quellen so ausdrücklich wie hier nirgends bezeichnet, obwohl wahrscheinlich Tertullian (apolog. 10: *civitas quam depalaverat Saturnia usque nunc est*) und wohl auch Solinus 2, 4 [S. 32, 2 ed. 2] die Tuskerstadt im Sinne haben und überhaupt es nicht bezweifelt werden kann, dass in der voll ausgeführten Saturnuslegende auch sie ihren Platz gefunden hat.

Die Herleitung des Namens Latium von Saturnus Versteck und die Sittenbildung der eichelnessenden Barbaren stammt wieder aus der oben angeführten Stelle des Vergilius und den Scholien dazu, die die Origo c. 3 ähnlich wiedergibt. Auffallend aber sind die Angaben über die Einführung des Geldes. Diese führt die Legende einstimmig auf Janus zurück, und sie konnte nicht anders erzählen, da ja der As den Januskopf trägt. Dem Saturnus wird daran nur insofern ein Antheil beigelegt, als nach der gangbaren Erzählung Janus das Schiff auf die Münze gesetzt haben soll in Erinnerung an den über das Meer nach Italien gelangten Saturnus (Plutarch q. R. 41: *ὡς οἱ πολλοὶ λέγουσιν*; Ovidius fast. 1, 233; Macrobius sat. 1, 7, 22), während eine andere Version (Plutarch a. a. O.; Athenäos 15, 46 p. 692) den Saturnus ganz beseitigt und den Janus zum Erfinder des Schiffes macht oder auch ihn wegen seiner eigenen Einwanderung nach Italien das Schiff auf seine Münze setzen lässt (Plutarch a. a. O.; Scholien zur Aen. 8, 357). Wenn es nun in unserer Origo 3, 4 heisst: *is tum etiam usum signandi aeris ac monetae in formam incutiendae ostendisse traditur, in quam ab una parte caput eius imprimeretur, altera navis, qua vectus illo erat*, so stellt sich diese Erzählung offenbar zu der letzten Version, die ja auch die ihrer 405 Quelle, der Vergilecommentare ist; und es kann der erste Concipient

dieser Worte bei dem *iste* nur an den Janus gedacht haben, dessen Kopf die Münze trug. Aber in dem Zusammenhang, in dem diese Stelle in der Origo auftritt, muss *iste* vielmehr auf Saturnus bezogen werden, sei es nun, dass der Schreiber seine Vorlage missverstanden, sei es, dass er selber die Angabe richtig bezogen und sich nur, wie oftmals, im Ausdruck verwirrt hat. Wenn nun Paulus geradezu von Saturnus sagt: *ipse etiam eis nummos aereos primus instituit*, so ist es evident, dass dies der Origo eigenthümliche Versehen in seinen Bericht übergegangen ist, das heisst, dass er keine andere Quelle als eben die Origo benutzt hat.

Die Erzählung vom Picus und dessen Verwandlung in einen Vogel durch die Zauberin Circe, deren Liebe er verschmäht hatte, stammt aus den Scholien zur Aeneis 7, 190 (vgl. Schwegler 1, 214); in der Origo wird Picus nur kurz genannt (4, 3) und dies nicht berichtet.

Faunus ist der Vater des Latinus nach der gemeinen auch bei Vergilius 7, 47 auftretenden Erzählung. Als Mutter des Latinus dagegen erscheint bei diesem die Nymphe Marica (vgl. Schwegler 1, 215); die Carmentis gilt bekanntlich vielmehr als Mutter des Euander (Schwegler 1, 358) und sie ist dies auch in der Origo 5, 1, so dass hier Paulus Confusion gemacht zu haben scheint. Die Angabe, dass die Carmentis Nicostrata das lateinische Alphabet erfunden habe, kehrt so nirgends wieder, schliesst sich aber am engsten an die Origo 5, 2 an, wo die erst Carmenta, dann Nicostrata genannte Mutter des Euander (die Namen haben auch Plutarch q. R. 56 und Rom. 21; Strabo 5, 3, 3 p. 230; Scholien zur Aen. 8, 51. 130. 336) als *litterarum peritissima* bezeichnet wird. Die gewöhnliche Erzählung legt bekanntlich dem Euander die Erfindung des Alphabetes bei.

II. Dass die Latiner ihren Namen vom König Latinus führen, sagt ausser vielen Anderen (Schwegler 1, 197) der Hauptgewährsmann unserer Schrift, der Scholiast zur Aeneis 8, 322. Als Sprachverbesserer wird meines Wissens König Latinus sonst nicht prädicirt; wenn man nicht hierher ziehen will, was Jupiter bei Vergil 12, 834 sagt: *sermonem Ausonii patrium moresque tenebunt*.

III. IV. Die Angaben über Aeneas und Ascanius enthalten nichts von Belang. Der Vater des Turnus Daunus stammt aus der
406 Aeneis 10, 616; die Origo nennt ihn nicht. Dass Turnus Etrusker ist, ist wohl Verwirrung, obwohl die bei Schwegler 1, 331 zusammengestellten Notizen dafür Anknüpfungen bieten.

V. Die Erbauung Capuas durch den Silvius Capys berichten die Vergilscholien 10, 145 und Sueton Caes. 81. In der Origo fehlt die Notiz.

VI. Dass der Tiberfluss seinen Namen davon führe, weil der Silvius Tiberinus in ihm ertrunken sei, kehrt dagegen wieder in der Origo 18, 1 und findet sich auch sonst mehrfach (Liv. 1, 3; Scholien zur Aen. 8, 330).

VII. Das Verhältniss der beiden Söhne des Procas Numitor und Amulius wird regelmässig einfach dahin angegeben, dass der jüngere den älteren vom Thron verdrängt habe; abweichend lässt Strabon (5, 3, 2 p. 229) sie zunächst gemeinschaftlich regieren und die Schrift de viris ill. (1) die Herrschaft von Jahr zu Jahr zwischen ihnen wechseln. Die Erzählung, dass der eine die Herrschaft, der andere den Schatz habe erben und der ältere wählen sollen, haben nur Plutarch (Rom. 3; aus ihm Zonaras 7, 1) und die Schrift de origine gentis Rom. 19, jedoch in verschiedener Wendung: bei Plutarch wählt Numitor die Herrschaft und wird dann von seinem Bruder mittelst seiner Schätze vom Thron verdrängt, während der Verfasser der Origo den Numitor den Schatz wählen lässt. Der letzteren Version, die gewiss eine sehr späte ist, da sie die Usurpation des Amulius aufhebt, folgt Landolfus; und es kann schon hienach keine Frage sein, dass er die Origo gentis Romanae ebenso wie Paulus benutzt hat. — Dasselbe bestätigt die weitere Erzählung. Den Sohn des Numitor, den sein Oheim auf der Jagd umbringen lässt, nennen von den uns gebliebenen Autoren nur Ovid (fast. 4,55), bei dem er Lausus heisst, und die Griechen Dionys. 1, 76 (Ἀγέστος), Appian (reg. 1 Ἐγεστος), Dio. fr. 4, 11 [vol. I p. 6 Boiss.] (Ἀγέστης) und Plutarch (parall. 36: Αἰνίος), bei welchen er Aegestus genannt wird. Den Griechen schliesst Landolfus mit seinem Sergestus sich an, folgt also hier einer für uns verlorenen lateinischen Quelle.

VIII. IX. Die Angaben über Romulus Asyl sind so allgemeiner Art, dass sie sogar als eine Amplification des Paulus gefasst werden können. — Die Zurückführung von miles auf mille hat schon Varro de l. L. 5, 89.

X. Die Angabe, dass die Doppelnamigkeit der Römer auf die Coalition der Gemeinden des Romulus und des Tatius zurückgehe, 407 findet meines Wissens sich nur hier; denn die bekannte Zurückführung der Benennung der Curien auf die geraubten sabinischen Jungfrauen (Schwegler 1, 464) ist davon wesentlich verschieden, und auch was die Schrift de praen. 2 über das Verhältniss der römischen Namen zu den sabinischen bemerkt, gehört schwerlich hierher. Wie unhaltbar die Aufstellung auch ist, so ist sie immer ein Zug mehr für jenes Bild der Fusionirung zweier stammfremden Gemeinden, welches die römischen Archäologen nicht müde geworden sind in allen Einzelheiten auszumalen.

Die Version der bekannten Verknüpfung der sabinischen *curis* mit den Quiriten und dem Quirinus (Schwegler 1, 495), dass Romulus nach der römisch-sabinischen Conföderation die sabinische Lanze angenommen habe und davon Quirinus benannt worden sei, gehört in denselben Zusammenhang: auch sie soll das Zusammenfliessen der beiden Nationalitäten veranschaulichen.

XI. Als Todestag des Romulus bezeichnet die Legende (Schwegler 1, 519) bekanntlich entweder die Poplifugien (*III non. Iul.* = 5. Juli) oder die *nonae Caprotinae* (*non. Iul.* = 7. Juli). Für den von Landolfus bezeichneten Tag des 26. Juli (*VII kal. Aug.*) weiss ich keine Anknüpfung und muss er wohl auf einem Versehen beruhen.

Aus dieser Uebersicht ergibt sich einerseits, dass Paulus und sein Fortsetzer die *origo gentis Romanae*, welche uns in dem Corpus des sogenannten Victor vorliegt, ebenfalls vor Augen gehabt haben, andererseits, dass die von ihnen benutzte Fassung eine weit vollständigere gewesen ist. Sie muss sogar etwas weiter hinab geführt gewesen sein als die uns vorliegende. Bekanntlich ist diese Origo dem Gesamtwerke, das sie uns erhalten hat, in der Weise eingefügt worden, dass das erste Capitel der *viri illustres*, das die Gründung Roms behandelt, dafür weggestrichen ist; das zweite aber, das mit Romulus Regiment, der Gründung des Asyls und den weiteren Einrichtungen sich beschäftigt, ist stehen geblieben, während die Paulus vorliegende Schrift bis zum Tode des Romulus reichte. Es hat also der Zusammensteller jenes Corpus wie das erste Capitel der *viri illustres*, so den Schluss der Origo gestrichen. Dass er auch sonst noch vieles weggelassen hat, zeigt die oben gegebene Uebersicht; indess ist nichts darunter, was nicht der Origo sich durchaus passend einfügte und nicht ebenso, wie diese selbst, in der Hauptsache auf die Commentare zur Aeneis zurückging.

Insofern gewinnen wir hier theils eine entscheidende Bestätigung der jetzt wohl allgemein recipirten Annahme, dass die Origo, obwohl uns nur in einer einzigen jungen Handschrift überliefert, doch keineswegs als moderne Fälschung angesehen werden darf, theils einen Einblick in die Beschaffenheit der Ueberlieferung, insofern sie sich als ein Auszug herausstellt.

Da unsere Schrift nach der einzigen auf uns gekommenen Handschrift wahrscheinlich den Titel *origo gentis Romanae* geführt hat, so kann es sein, dass der Verfasser der ältesten Langobardenchronik (mon. Germ. LL. IV, 641) ebenso wie Paulus dieselbe gekannt

cf. Holzapfel
126, 4

und deshalb seinem Werke den Titel gegeben hat *origo gentis Langobardorum*. Weiter als auf den Titel erstreckt sich freilich die Analogie der beiden Schriften nicht.

Vielleicht darf man aber nach einer anderen Seite noch einen Schritt weiter gehen.*) Zu den Quellenschriften, aus denen Hieronymus die eusebianische Chronik mit Zusätzen versah, gehört bekanntlich eine *Latina historia*, wie er sie nennt, die von Janus bis auf Romulus Tod gereicht hat; ich habe die Auszüge im 1. Bd. der Abhandlungen der sächs. Ges. S. 689 f.***) zusammengestellt. Die kurzen Angaben gestatten meistens keine genaue Vergleichung; die Vorgeschichte zum Beispiel fasst Hieronymus zusammen in den Worten: *ante Aeneam Ianus Saturnus Picus Faunus Latinus regnaverunt annis circiter CL*. Dennoch ergeben sich auch hier entschieden Beziehungen theils zu der vergilischen Litteratur (wie zum Beispiel die Erwähnung des Melampus, des Vaters des Latinus Silvius, bei Vergil Aen. 10, 320), theils unmittelbar zu der Origo, wie dies in den Anmerkungen von mir nachgewiesen ist. Anfang und Ende endlich stimmen genau zu der Origo des Paulus. Danach drängt die Vermuthung sich auf, ob nicht die Schrift, welche Hieronymus benutzt hat, eben diejenige war, die dem Ordner des victorianischen Corpus und sodann dem Paulus vorgelegen hat. Dass die falschen Autoritäten, an denen die Schrift so reich ist, ebenso gut in der Epoche vor Hieronymus erfunden sein können wie in derjenigen des Fulgentius, unterliegt keinem begründeten Zweifel.

*) [Vgl. zum Folgenden A. Enmann im Philol. Suppl. IV (1884) S. 490.]

**) [S. unten nr. LXVII.]

XLVIII.

Zu Vegetius.*)

- 130 In dem uralten Palimpsest der Verrinen Vat. Reg. 2077, dessen zweite Schrift in das siebente Jahrhundert gehört (vgl. Rossi *inscr. Christ.* I p. LVIII sq.),**) findet sich von dieser nach Hieronymus und Gennadius *de viris ill.* (f. 1—78 r) ein Stück *de duobus testibus. Incipit de Enoc et Helia* (f. 78 r. v.); die von Rossi a. a. O. erörterte *ratio Paschae* [Chron. min. I, 1892, S. 739 ff.]; der verkürzte Prosper mit seinen Anhängen wie sie bei Roncalli p. 705—734 aus dieser Handschrift abgedruckt sind [Chron. min. a. a. O. S. 385 ff.]; f. 99 eine Welt- und Windtafel; f. 99 v—100 v Auszüge aus Vegetius; f. 101 r *nomina heresum*. Die bisher meines Wissens unberücksichtigt gebliebenen Auszüge aus Vegetius sind ohne Zweifel das älteste Stück handschriftlicher Überlieferung, das wir von diesem Schriftsteller besitzen, und insofern beachtenswerth. Die Überschrift lautet: *Ex libro quarto Publi Vegati (so) Renati de re militari in titulo XXXVIII post praecepta belli naualis, quae incipiunt a titulo supra scripti libri XXXI, inter cetera et ad locum*. Es folgt nun wort-
- 131 getreu aus Buch 5 Kap. 8—11 nach unserer Zählung (= IV 38—40 Lang ed. 2) die Stelle *igitur uentorum* (p. 138, 1 der Zweibrücker Ausgabe [p. 154, 16 L.]) bis *usus intellegit* (p. 141, 2 [159, 15]). Dann weiter: *item ex superioribus libris eiusdem operis inter cetera et ad locum* zunächst *apud Romanos in legione erant — equites DCCXXX*, ein freier Auszug aus 2, 6, und ohne Absatz der Anfang von 2, 2: *legiones ergo proprie Romanorum sunt, Macedones vero Graeci Dardani — sena millia armatorum*. — Der Text dieser Auszüge (E), so kurz sie sind, erweist die Handschrift, aus der sie genommen wurden,

*) [Hermes 1, 1866, S. 130—133.]

**) [Über diese Hs. hat Mommen selbst genaue Angaben gemacht in den Chron. min. I, 1892, S. 371 f.]

wenn nicht als die Quelle der sämtlichen auf uns gekommenen Vegetiushandschriften, doch mindestens als die interpolationsfreie Grundlage derjenigen zwar interpolirten, aber sehr alten Recension, die am besten der von Dr. Zangemeister in Rom aufgefundene und verglichene Codex Vat. Pal. 909 (P) aus dem zehnten Jahrh. vertritt. Mit diesem stimmen die Excerpte zunächst in Buchtheilung und Capitelzählung; denn l. 4. c. 21 der Handschrift P entspricht dem Anfang des 5. Buchs in der Vulgatausgabe und ist in P überschrieben *praecepta belli navalis*. Es ist nur ein Schreibfehler der Excerpte, dass sie B. 5 K. 8 bezeichnet als 4, 39 und nicht, wie in P, als 4, 38; denn B. 5, 9 ist in E wie in P bezeichnet mit XXXVIII. Auch die Schreibung *uegati* statt *uegeti* wiederholt sich in einer der Subscriptionen des Palatinus. Mit diesem stimmen die Excerpte ferner in eigenthümlichen Fehlern, von denen, wie es scheint, die übrigen Handschriften frei sind:

- p. 139, 22 [157, 10] *taurus a* verdorben in *taurura* P, *taurora* E
 140, 2 [158, 10] ist das richtige *templantur* in P in *tempestantur*, in den Excerpten in *testantur* verdorben.

Beide Texte stimmen aber ebenso im unzweifelhaft ganz oder nahezu Richtigen; so

- 139, 10 [157, 2] ist zu lesen *Pachone decurso*; *pachnitae decurso* E, *pagnite decurso* P, *phaenitae decursu* die Vulg.
 140, 2 [158, 8] *urbium* EP statt des sinnlosen *gentium*
 140, 23 [159, 8] *aut ineptum uidetur (uideatur) aut longum* EP, *longum est* die Vulgata und so ja wohl auch die übrigen Handschriften. [Im Wesentlichen so auch Lang.]

Der Unterschied von E und P zeigt sich zunächst darin, dass von den massenhaften und zahllosen Interpolationen, die P überall entstellen, in E keine Spur erscheint: ich erwähne nur

- 138, 16 [155, 10] *notus] auster quod latini euroaustrum uocant P corus] austroafricus* P
 18 [155, 11] *subuesp.] id est corus**) setzt P hinzu
 20 [156, 1] *sive fauonius] id est corus* P
 139, 11 [157, 3] *iuniarum] maiarum* P
 30 [158, 6] *natalem uero] octauo igitur kalendas ianuarias* P, d. h. der Schreiber dachte an den *natalis Christi*, wo Vegetius vom *natalis navigationis* spricht!
 140, 8 [158, 12] *priuatarum mercium] prius commercium*.

132

*) [Nach Langs Apparat sind die von P hinzugesetzten Worte vielmehr *sive fabonius*.]

Wo, abgesehen von diesen Interpolationen, E und P abweichen, steht in der Regel der erstere Text dem Original näher.

138, 5 [154, 19] ist zu lesen: *experimentum posterioris aetatis duodecim comprehendit* mit E, nur dass hier *potioris* steht; *non solum* (statt *experimentum*) *posterioris aetatis* (XII fehlt) *comprehendit* P, *experimento posterior aetas XII comprehendit* die Vulgata.

6 [155, 1] *quorum uocabula ad summouendam dubitationem* E und so, nur *horum*, die Vulg.; *uocabula ad diluendam uero dub.* P

13 [155, 7] *caecias siue euroborus* E; *celcias siue roborus quod latini uolturnum dicunt* P; *κακίας* die Vulg.

139, 21 [157, 10] ist *aeduli* (statt *haedi*) und *V id. eadem* statt des unlateinischen *eiusdem* in E richtig überliefert.

Der umgekehrte Fall tritt ein

139, 28 [158, 4] wo zu lesen ist mit P und Stewechius: *uentorum imbri uel niuibus geminata saeuitia; imbrium nubibus* E.

Aufmerksamkeit verdient bei dem hohen Alter der vaticanischen Excerpten noch eine eigenthümliche Reihe von Fehlern in denselben:

	falsche Lesung in E		richtige Lesung
138, 4	[154, 18] <i>quartos</i>	<i>IIII</i>	<i>quattuor</i>
	5 [155, 1] <i>potioris</i>	<i>postioris</i>	<i>posterioris</i>
8 [155, 2].	24 [156, 5] <i>et</i>	<i>et</i>	<i>etiam</i>
	[155, 3] <i>pertulimus</i>	<i>ptulimus</i>	<i>protulimus</i>
13. 16. 19	[155, 7. 9. 12] <i>iungit</i>	<i>iungit'</i>	<i>iungitur</i>
	30 [156, 9] <i>interdo (ido)</i>	<i>ido</i>	<i>secundo</i>
139, 8	[157, 1] <i>sed (s')</i>	<i>s</i>	<i>sunt</i>
	17 [157, 7] <i>peraptior</i>		<i>propior</i>
	26 [158, 3] <i>plixa</i>	<i>plixa</i>	<i>prolixa</i>
	29 [158, 5] <i>pelagorum</i>	<i>pelagos'</i>	<i>pelagō sed</i>
140, 5	[158, 10] <i>industriarum</i>	<i>industrias'</i>	<i>industria sed</i>
	10 [158, 13] <i>quomodo (qm)</i>	<i>qam</i>	<i>quemadmodum</i>
	22 [159, 7] <i>nuncupatur (-t')</i>	<i>nuncupař</i>	<i>nuncuparunt</i>
141, 2	[159, 15] <i>ratiorum</i>	<i>ratios'</i>	<i>ratio sed</i>

133 Es kann niemand entgehen, dass diese zum Theil sehr seltsamen und den Sinn gänzlich aufhebenden und dennoch gleichförmigen Schreibfehler sich, zumal in einer Handschrift des siebenten Jahrhunderts, lediglich durch die Voraussetzung erklären, dass die dem Schreiber vorliegende Handschrift des Vegetius mit denjenigen Abkürzungen geschrieben war, die uns aus dem Gaius und den vaticanischen Fragmenten geläufig sind; hier ist allerdings nichts leichter

als die in der zweiten Columne stehenden Zeichen mit denjenigen zu verwechseln, die nach diesem Abkürzungssystem den im Codex befindlichen Lesungen entsprechen würden und die, wo es nöthig schien, in Klammern beigefügt sind. Indess ist mir kein zweites Beispiel dafür bekannt, dass die '*notae iuris*' ausserhalb ihres eigentlichen Kreises und für andere, wenn gleich ebenfalls fachwissenschaftliche Schriften verwendet worden sind. Als eine weitere Analogie zwischen diesen Auszügen und der juristischen Litteratur kann übrigens noch die Formel *inter cetera et ad locum* angeführt werden; dieselbe findet sich sehr häufig in der *Consultatio veteris iuris consulti* da, wo nicht das ganze Gesetz, sondern nur die unter den übrigen zur Sache gehörigen Worte desselben angeführt werden, während ich mich nicht erinnere ihr anderswo begegnet zu sein.
